

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
205	03.07.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Eigentumsrechtliche Regelung und Betrieb der Sportanlagen in der Fraktion Eysr, Gemeinde Laas

OGGETTO

Regolarizzazione della situazione di proprietà e della gestione degli impianti sportivi nella frazione di Oris, Comune di Lasa

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird wie folgt vorausgeschickt und zur Kenntnis genommen:

- dass im geltenden Bauleitplan der Gemeinde Laas die Sportzone in der Fraktion Eyrs mit einer Fläche von 25.373 m² ausgewiesen ist;
- dass die Sportzone die Bp. 287 K.G. Eyrs (Sporthaus), die Bp. 282 K.G. Eyrs (Stromversorgungskabine), sowie die Gp. 499/2 K.G. Eyrs (Fußball- und Tennisplätze mit den Umkleide- und Sanitäranlagen sowie Tribünen) umfasst;
- dass laut Grundbuchsstand die Bp. 287 K.G. Eyrs mit einer Fläche von 1.136 m² und die Bp. 282 K.G. Eyrs mit einer Fläche von 25 m² Eigentum der Gemeinde Laas sind, und sich die gesamte restliche Sportzone (24.212 m²) auf der Gp. 499/2, in E.Zl. 88/II, K.G. Eyrs, im Eigentum der Eigenverwaltung Bürgerlicher Nutzungsrechte der Fraktion Eyrs, im Grundbuch „Fraktion Eyrs der Gemeinde Laas“, befindet;
- dass die Sportanlagen sowohl im geltenden Südtiroler Sportstätten-Entwicklungsplan als auch im geltenden Bauleitplan der Gemeinde Laas wie angeführt eingetragen sind;
- dass der Amateur-Sportverein Eyrs Raiffeisen in der Vergangenheit beträchtliche Investitionen an den Sportanlagen durchgeführt hat;
- dass es Ziel dieser Gemeindeverwaltung ist, das Eigentum an den gesamten Sportanlagen an die Gemeinde Laas zu übertragen, wobei bereits mittels Grundsatzbeschluss des Gemeinderates Nr. 47 vom 16.09.2020 der politische Wille dazu bekundet wurde;
- dass der Gemeinderat schon in der Sitzung vom 31.08.2016 grundsätzlich dazu beraten hat;
- dass, nach mehreren vorausgehenden Verhandlungen, zwischen der Gemeinde Laas, der Eigenverwaltung B.N.R. Eyrs und dem Amateur-Sportverein Eyrs Raiffeisen, die Vereinbarung vom 21.10.2021, Urkunde Nr. 892/2021, registriert in Meran am 22.11.2021 unter Nr. 1518, Serie 3, getroffen wurde, mit welcher die vermögensrechtlichen Aspekte und der Betrieb der Sportinfrastrukturen, einschließlich der damit zusammenhängenden Haftungen, grundsätzlich geregelt wurden;
- dass genannte Vereinbarung vom Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 420 vom 06.10.2021 genehmigt wurde;

LA GIUNTA COMUNALE

Viene premesso e preso a conoscenza come di seguito specificato:

- che nel vigente piano urbanistico del Comune di Lasa è inserita la zona sportiva nella frazione di Oris con una superficie di 25.373 mq;
- che la zona sportiva include la p.ed. 287 C.C. Oris (casa sportiva), la p.ed. 282 C.C. Oris (cabina elettrica), nonché la p.f. 499/2 C.C. Oris (campi da calcio e da tennis con impianti sanitari e spogliatoi nonché tribune);
- che secondo lo stato tavolare la p.ed. 287 C.C. Oris con una superficie di 1.136 mq e la p.ed. 282 C.C. Oris con una superficie di 25 mq sono di proprietà del Comune di Lasa, e che tutta la restante zona sportiva (24.212 mq) si trova sulla p.f. 499/2, in P.T. 88/II C.C. Oris, di proprietà dell'Amministrazione Separata Beni Usi Civici Oris, nel Libro fondiario "Frazione Oris del Comune di Lasa";
- che gli impianti sportivi sono iscritti sia nel vigente Piano di Sviluppo per gli Impianti Sportivi dell'Alto Adige, sia nel vigente piano urbanistico del Comune di Lasa;
- che l'Associazione Sportiva Amatoriale Oris Raiffeisen in passato ha eseguito considerevoli lavori di investimento negli impianti sportivi;
- che è obiettivo di quest'Amministrazione comunale trasferire la proprietà di tutti gli impianti sportivi al Comune di Lasa, specificando, che già tramite deliberazione di massima del Consiglio comunale nr. 47 del 16.09.2020 è stata espressa la rispettiva volontà politica;
- che il Consiglio comunale già in sua seduta del 31.08.2016 né ha discusso in linea di massima;
- che dopo diverse trattative, tra il Comune di Lasa, da stipulare tra il Comune di Lasa, l'Amministrazione Separata B.U.C. Oris e l'Associazione Sportiva Amatoriale Oris Raiffeisen, è stata stipulata la convenzione del 21.10.2021, Rep. n. 892/2021, registrato a Merano il 22.11.2021 al n. 1518, serie 3, con la quale sono stati regolati in linea di massima gli aspetti patrimoniali e la gestione dell'infrastruttura sportiva, comprese le relative responsabilità;
- che la suddetta convenzione è stata approvata dalla Giunta comunale con delibera n. 420 del 06.10.2021;

- dass vorgenannte Vereinbarung aufgrund der gesetzlichen Vorgaben und verschiedener technischer Probleme nicht zur Gänze umgesetzt werden kann und daher durch eine neue Vereinbarung vollinhaltlicher ersetzt und ergänzt werden soll;
- dass dementsprechend der Gemeindeausschussbeschluss Nr. 420 vom 06.10.2021 durch gegenständlichen Beschluss aufgehoben und vollinhaltlich ersetzt werden soll;
- dass zwischenzeitlich für die eigentumsrechtliche Regelung und den Betrieb der „Sportzone Eyrs“ in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, vom Techniker Geom. Rainer Niederfriniger der Teilungsplan Nr. 5249/2022 vom 06.09.2022, ausgearbeitet wurde;
- dass mit Schätzung des Agronomen Andreas Wellenzohn vom 20.09.2021, hinterlegt beim Friedensgericht Schlanders am 06.10.2021, sowie mit Zusatz zur Schätzung des Agronomen Andreas Wellenzohn vom 15.05.2023, hinterlegt beim Friedensgericht Schlanders am 18.05.2023, der Marktwert für die zu veräußern den Liegenschaften, sowie der Wert für das zu bestellende Oberflächenrecht festgelegt wurden;

Einsicht genommen in den, entsprechend der Aussprache zwischen den Vertretern der Gemeinde Laas, der Eigenverwaltung B.N.R. Eyrs und dem Amateur-Sportverein Eyrs Raiffeisen vom 28.05.2024, neu ausgearbeiteten Vereinbarungsentwurf, bestehend aus dem Vorspann und insgesamt Nr. 10 Artikeln, welche als Anlage „A“ beigelegt wird;

nach ausführlicher Beratung;

für zweckmäßig erachtet, diesen in der vorliegenden Fassung zu genehmigen;

in Kenntnis des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 26.01.2024;

festgestellt, dass gegenständliche Eigentumsregelung im Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen (Haushalt 2024-2026), genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 4 vom 26.01.2024 und nachfolgenden Änderungen, in der Mission 6, Projekt Nr. 605 zum ESD 2024-2026 vorgesehen ist;

- che la suddetta convenzione non può essere pienamente attuata a causa di disposizioni di legge e di vari problemi tecnici e dovrebbe pertanto essere sostituito e integrato nella sua interezza da una nuova convenzione;
- che, di conseguenza, la delibera della Giunta comunale n. 420 del 6 ottobre 2021 deve essere annullata e sostituita integralmente dalla presente delibera;
- che nel frattempo, per la regolamentazione della proprietà e del funzionamento della "zona sportiva Oris" nella frazione di Oris, comune di Lasa, il tecnico geom. Rainer Niederfriniger ha elaborato il tipo di frazionamento n. 5249/2022 del 06/09/2022;
- che con la stima dell'agronomo Andreas Wellenzohn del 20.09.2021, depositata presso il Tribunale di Pace di Silandro in data 06.10.2021, nonché con un'aggiunta alla stima dell'agronomo Andreas Wellenzohn del 15.05.2023, depositata presso il Tribunale di Pace di Silandro in data 18.05.2023, sono stati determinati il valore di mercato per gli immobili da vendere, nonché il valore per il diritto di superficie da assegnare;

Visto la nuova bozza della convenzione, composta dal preambolo e da un totale di n. 10 articoli, che è allegata come Allegato "A", in conformità con la discussione tra i rappresentanti del comune di Lasa, dell'amministrazione separata B.U.C. Oris e della società sportiva amatoriale Oris Raiffeisen il 28.05.2024;

dopo approfondita discussione;

ritenuto opportuno di approvare la stessa nella versione presentata;

in conoscenza del Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale nr. 3 del 26.01.2024;

accertato, che la presente regolarizzazione della proprietà é prevista nella missione 6, progetto nr. 605 al DUP 2024-2026 del programma dei lavori pubblici e degli investimenti (bilancio 2024-2024), approvato con deliberazione del Consiglio comunale nr. 4 del 26.01.2024 e successive modifiche;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
OE9RE5YIshiNDULke3wNh8HxLdhN9T1YdsSifyNOWtc=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

/SakA5oYat64wll6HWBEVkrDNbDX4dCAsxsgHXF3Gcl=
in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. der Gemeindeausschussbeschluss Nr. 420 vom 06.10.2021 wird aufgehoben und vollinhaltlich durch gegenständlichen Beschluss ersetzt;
2. die Vereinbarung zwischen der Gemeinde Laas, der Eigenverwaltung B.N.R. Eysr und dem Amateur-Sportverein Eysr Raiffeisen, vom 21.10.2021, Urkunde Nr. 892/2021, registriert in Meran am 22.11.2021 unter Nr. 1518, Serie 3, wird für wirkungslos erklärt;
3. Der vorliegende neue Entwurf der Vereinbarung betreffend die eigentumsrechtliche Regelung und den Betrieb der Sportanlagen in der Fraktion in Eysr, Gemeinde Laas, abzuschließen zwischen der Gemeinde Laas, der Eigenverwaltung B.N.R. Eysr und dem Amateur-Sportverein Eysr Raiffeisen, bestehend aus dem Vorspann und insgesamt Nr. 10 Artikeln, welche als Anlage „A“ beigelegt ist, wird hiermit genehmigt.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- il vigente Statuto del Comune di Lasa.

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

OE9RE5YIshiNDULke3wNh8HxLdhN9T1YdsSifyNOWtc=

parere contabile - impronta digitale:

/SakA5oYat64wll6HWBEVkrDNbDX4dCAsxsgHXF3Gcl=

in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 02, in vigore;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge:

1. la delibera della Giunta comunale n. 420 del 06.10.2021 è annullata e sostituita integralmente dalla presente delibera;
2. la convenzione tra il Comune di Lasa, l'amministrazione separate B.U.C. Oris e l'associazione sportiva amatoriale Oris Raiffeisen, del 21.10.2021, Rep. n. 892/2021, registrato a Merano il 22.11.2021 al n. 1518, serie 3, è dichiarata nulla e priva di effetti.
3. La presentata nuova bozza di convenzione riguardante la regolarizzazione della situazione di proprietà e della gestione degli impianti sportivi nella frazione di Oris, Comune di Lasa, da stipulare tra il Comune di Lasa, l'Amministrazione Separata B.U.C. Oris e l'Associazione Sportiva Amatoriale Oris Raiffeisen, composta dalla premessa e da complessive nr. 10 articoli, che si allega sub "A", viene approvata con la presente.

Der Vereinbarungsentwurf bildet wesentlichen und ergänzenden Bestandteil zu dieser Maßnahme.

La bozza di convenzione forma parte essenziale ed integrante al presente provvedimento.

4. Die Bürgermeisterin wird zu der Unterzeichnung der gegenständlichen Vereinbarung ermächtigt.
5. Die Spesen für die Abfassung und Registrierung der Vereinbarung gehen zu Lasten der Gemeinde Laas, u.z. mit Anlastung auf dem Kap. 01111.02.010200 „Registersteuer und Stempelsteuer“ (KS: Allgemeine Verwaltung) - Kompetenzgebarung; die Abrechnung des diesbezüglichen Betrages erfolgt im Sinne der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen (Ökonomatsdienst).
6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
4. La Sindaca viene autorizzata con la sottoscrizione della presente convenzione.
5. Le spese per il rogito e per la registrazione della convenzione sono a carico del Comune di Lasa, e cioè con imputazione sul cap. 01111.02.010200 "Imposta di registro e di bollo" (CC: Altri servizi generali) - gestione di competenza; la liquidazione del rispettivo importo avviene ai sensi del vigente Regolamento comunale di contabilità (servizio di economato).
6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.
7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

04.07.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

15.07.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
